

Comitato tecnico scientifico Centro linguistico di Ateneo
Verbale n. 1 – 2025

Il giorno 23 gennaio 2025, alle ore 12.30, in modalità telematica tramite la piattaforma MS Teams, si riunisce il Comitato tecnico scientifico del Centro Linguistico di Ateneo (CLA).

Sono presenti:

- Prof.ssa Elisabetta Marino - Direttrice del CLA
- Prof.ssa Florinda Nardi - Direttrice del CLICI e Vicedirettrice del CLA
- Dott.ssa Silvia Quattrocioche - Dirigente della Direzione I - Didattica e servizi agli studenti
- Prof.ssa Laura Capraro (Macroarea di Giurisprudenza)
- Prof.ssa Alessandra Pelloni (Facoltà di Economia)
- Prof.ssa Sandra Petroni (Macroarea di Lettere e Filosofia)
- Prof.ssa María Purificación Lozano Zahonero (Docente scelta tra quelli appartenenti ai settori disciplinari L-LIN)
- Prof.ssa Mariella Santoro (Facoltà di Medicina e Chirurgia).
- Prof. Tommaso Rossi (Macroarea di Ingegneria)

Sono altresì presenti la Dott.ssa Silvana Pigliautile, Responsabile amministrativa della Divisione V (CLA e CLICI), la Dott.ssa Maria Fagiolo e il Dott. Giacomo Antonio Greco del CLICI, le Dott.sse Federica Fefé, Chiara Perandini, Alessia Silva e la Sig.ra Giulia Tarquini del CLA, e la Dott.ssa Sofia Fagiolo del CLA con funzioni di segretaria verbalizzante.

Risulta assente giustificata la Prof.ssa Bianca Sulpasso (Docente scelta tra quelli appartenenti ai settori disciplinari L-LIN).

Ordine del giorno

1. Approvazione del verbale del 2 luglio 2024;
2. Comunicazioni;
3. Proposta programmazione didattica CLA 2025/2026: variazioni e approvazione
4. Richieste LINFO: passaggio al CLA dei corsi di Lettorato francese
5. Questione sulla disponibilità delle aule per i corsi di Lettorato;
6. Attività del CLICI;
7. Varie ed eventuali.

1. Approvazione del verbale del 2 luglio 2024

Il Comitato approva il verbale n. 2 del 2 luglio 2024.

2. Comunicazioni

La Direttrice del CLA fornisce le seguenti comunicazioni:

- il Laboratorio Linguistico della Facoltà di Economia, che esisteva prima ancora dell'istituzione del CLA, ha rappresentato per lungo tempo una situazione di anomalia, dal momento che, sovrapponendosi con le prerogative del CLA, erogava corsi di lingua per la comunità estesa. Da quest'anno, il Laboratorio ha cessato la propria attività e, pertanto, tutte le attività di formazione che vi venivano svolte, tra cui i corsi di preparazione agli esami IELTS, verranno riproposte dal CLA.
- Il CLA sta avviando per il secondo semestre dei corsi di preparazione alle certificazioni DELE, in virtù dell'accordo stipulato tra l'Ateneo e l'Istituto Cervantes di Roma, e dei corsi di preparazione per l'esame IELTS Academic. La Dott.ssa Silvana Pigliautile, su richiesta della Direttrice, conferma che sul sito di Ateneo e su quello del CLA è stato pubblicato il bando per le iscrizioni ai corsi. La Direttrice specifica che saranno erogati due corsi finalizzati alla preparazione delle certificazioni DELE C1 e DELE C2, tenuti rispettivamente dalla Dott.ssa Carolina Ramos Rodríguez e dalla Dott.ssa Laura Muñoz Villacañas, entrambe CEL di Lingua spagnola ed esperte nella preparazione alla certificazione in quanto collaborano già con il Cervantes in qualità di esaminatrici DELE. Il corso di preparazione all'esame IELTS Academic

sarà tenuto invece dalla Dott.ssa Lisa Mary Vecchione, la quale già in precedenza si occupava dello stesso corso presso il Laboratorio Linguistico di Economia. Per l'iscrizione a tali corsi il CLA propone per i membri della comunità dell'Ateneo delle tariffe agevolate che, rispetto agli altri enti che erogano corsi per la preparazione delle certificazioni, sono molto competitive.

- Per promuovere i corsi DELE il CLA sta organizzando due eventi di presentazione alle certificazioni: il primo si svolgerà il 12 febbraio, in modalità online sulla piattaforma MS Teams, durante il periodo di iscrizione ai corsi; il secondo, invece, si svolgerà in presenza il 7 marzo presso la Macroarea di Lettere e Filosofia. Entrambi gli eventi vedranno la partecipazione del Direttore dell'Istituto Cervantes di Roma, Dott. Ignacio Peyró Jiménez, insieme ai docenti della cattedra di lingua e letteratura spagnola e alle CEL che erogheranno i corsi.

- È in avvio per il secondo semestre un nuovo ciclo di corsi destinati al personale TAB, ai docenti e ai dottorandi dell'Ateneo. I corsi in programmazione per il personale TAB sono: un corso di Inglese B1, un corso di Conversazione in inglese C1, un corso di Francese A1 e un corso di tedesco A1, quest'ultimo su richiesta del personale TAB e di docenti e dottorandi. Trattandosi di una novità nell'offerta formativa destinata al personale, il corso di Lingua tedesca sarà erogato contemporaneamente sia al personale TAB che a docenti e dottorandi. I corsi destinati a docenti e dottorandi sono: un corso di Lingua inglese B2, un corso di Lingua francese A1/A2 e il corso di Lingua tedesca A1, mutuato con quello destinato al personale TAB. Visto il successo riscontrato e i feedback positivi dei partecipanti, il CLA continuerà a impegnarsi nell'ambito della formazione al personale, implementando anche nuovi corsi.

- Il CLA sta pianificando per il secondo semestre dei tandem linguistici, sulla scia del successo riscontrato l'anno passato con il tandem linguistico di spagnolo che ha visto il coinvolgimento di studentesse e studenti ispanofoni che hanno trascorso un periodo di mobilità Erasmus+ presso l'Ateneo. Il CLA cercherà di implementare questo tipo di attività anche per la lingua francese e la lingua inglese.

- Il 9 gennaio u.s. è stato avviato il quarto turno di iscrizioni per i corsi online in autoapprendimento delle Lingue straniere tramite la piattaforma goFLUENT. Attualmente ci sono 540 corsisti tra personale TAB, docenti, studenti e studentesse che stanno svolgendo attività regolare nella piattaforma goFLUENT. I consulenti di goFLUENT hanno fornito un valido supporto per l'utilizzo della piattaforma, organizzando insieme al CLA delle giornate di formazione; in particolare, il 20 e il 23 ottobre u.s. si sono svolti degli eventi volti fornire assistenza ai nuovi iscritti, mentre il 12 novembre u.s. si è svolto un webinar destinato ai CEL, focalizzato sull'uso della piattaforma in maniera sinergica con la didattica erogata in presenza. Il

CLA punta infatti alla diffusione della piattaforma come strumento di integrazione alla didattica, aiutando le studentesse e gli studenti a perfezionare le competenze linguistiche acquisite nei corsi in presenza.

- Dall'a.a. 2024/2025 è attivo un nuovo corso di laurea magistrale in Digital Humanities offerto dalla Macroarea di Lettere e Filosofia. Il nuovo CdS ha richiesto per il prossimo anno accademico dei corsi di dottorato, pertanto il CLA offrirà dei corsi mutuati da quelli di LLEA. Saranno mutuati i corsi di dottorato in Lingua inglese, Lingua spagnola, Lingua francese, Lingua tedesca, tutti per il livello C1; pertanto, non c'è alcuna variazione nell'offerta formativa del CLA. Il dottorato di Lingua portoghese, anch'esso richiesto dal CdS, è invece oggetto di discussione nel terzo punto dell'OdG. Prende la parola la Prof.ssa Sandra Petroni per specificare che il CdL in Digital Humanities non prevede il dottorato nel primo anno, ma solo nel secondo anno, per un monte ore pari a 60.

- Il coordinatore del CdL SARI Prof. Marco Fioravanti ha chiesto la possibilità per le studentesse e gli studenti del secondo anno di optare, per l'esame di idoneità linguistica prevista nel proprio percorso formativo, una lingua a scelta tra francese, spagnolo e tedesco. La richiesta è stata accordata, in quanto sarà possibile mutuare gli insegnamenti richiesti con i corsi di idoneità linguistica preesistenti.

- Saranno avviati nuovi corsi di lingua inglese per le sedi distaccate dei corsi di studi di Infermieristica. Le sedi coinvolte sono Frascati, Colferro, Santa Lucia (già convenzionate con l'Ateneo), l'ASL Roma 3, IDI IRCCS e la Casa di Cura Sant'Anna a Pomezia.

- Vi sono le seguenti variazioni nelle assegnazioni dei docenti: la Dott.ssa Cleo Muglia ha sostituito la Dott.ssa Josefina Vilavella, in quiescenza; il Dott. Jordan De Maio ha sostituito la Dott.ssa Adele Rocheforte, ritirata a seguito di pensionamento; il Dott. Cesare Omissi ha sostituito la Dott.ssa Anne Smith, anche lei ritirata per pensionamento; la Dott.ssa Alessandra Masdea si occupa dei corsi prima tenuti dal Dott. Cesare Omissi per il CdL in Medicina; la Dott.ssa Lisa Mary Vecchioni si occuperà invece dei corsi di inglese per i CdL di Infermieristica e Ostetricia.

- I libri di testo conservati al CLA e non più utilizzati saranno donati alle studentesse e agli studenti detenuti.

3. Proposta programmazione didattica CLA 2025/2026: variazioni e approvazione

La Direttrice del CLA rende noto che nella programmazione didattica del CLA relativa all'a.a. 2025/2026 sono previste le seguenti variazioni:

- Il nuovo CdL in Digital Humanities ha chiesto l'attivazione del dottorato di Lingua portoghese. Tale insegnamento non è mutuabile in quanto il corso LLEA non eroga corsi di lingua portoghese. Ciò comporta

l'aggiunta di 60 ore alla programmazione didattica, le quali saranno incluse nel monte ore del nuovo contratto che sarà stipulato a seguito del concorso pubblico per l'assunzione di un CEL di lingua portoghese. Il concorso sarà bandito a breve dal CLA.

- Dall'anno accademico prossimo il corso LLEM avvierà un corso di Lingua e letteratura araba. Sarà pertanto necessario attivare un corso di dottorato di Lingua araba.

La Direttrice precisa che non vi sono altre variazioni significative e propone pertanto l'approvazione della programmazione didattica dei corsi del CLA per l'a.a. 2025/2026, ricordando che la stessa è stata concordata con i singoli rappresentanti delle Macroaree/Facoltà nei mesi precedenti.

Il Comitato approva la programmazione didattica.

4. Richieste LINFO: passaggio al CLA dei corsi di Lettorato francese

La Direttrice del CLA rammenta che il corso di Lettorato di Lingua francese, precedentemente gestito dal Prof. Louis Begioni, era l'unico corso di dottorato a non essere gestito direttamente dal CLA, ma fa presente che recentemente, a seguito del pensionamento del Prof. Begioni, il coordinatore del CdS, Prof. Federico Bertolazzi, attraverso la rappresentanza della Macroarea di Lettere e Filosofia, ha avanzato la richiesta di passare la gestione del corso al CLA. Comunica il proprio nulla osta chiedendo il parere del comitato, che approva; pertanto dal prossimo anno accademico il CLA gestirà tutti i corsi di dottorato della Macroarea, assicurando così uniformità nell'erogazione della didattica delle lingue.

5. Questione sulla disponibilità delle aule per i corsi di Lettorato

La Direttrice solleva la problematica della carenza di aule per le attività di dottorato nella Macroarea di Lettere e Filosofia. Come da indicazioni dell'Ufficio Gestione Aule, infatti, nel secondo semestre non sarà più disponibile lo stesso numero di aule impiegate nel primo. La Direttrice informa di essersi subito appellata, in data 14 gennaio, al Coordinatore di Macroarea, Prof. Giovanni Salmeri, sostenuta dalla rappresentante di Macroarea in seno al CLA e dai coordinatori dei corsi di LLEM, LINFO e LLEA, per trovare una soluzione non penalizzante il percorso formativo di studenti e studentesse. Comunica che l'Ufficio Gestione Aule ha suggerito di utilizzare le aule del CLA ubicate a CampusX, ma precisa che la proposta genererà non poche difficoltà, in quanto il CLA dispone di tre sole aule, la cui capienza è molto ridotta rispetto al numero di studenti e studentesse che segue i dottorati. Tali ambienti sono peraltro già utilizzati dal CLA per altre attività, tra cui i corsi di idoneità linguistica, i

corsi CLICI e i corsi di formazione linguistica destinati al personale TAB. Sottolinea inoltre che lo spostamento di alcune ore dei corsi di dottorato a CampusX costringerebbe molti studenti e studentesse non automuniti a spostarsi a piedi (o con i mezzi) per raggiungere la sede del CLA, impedendo loro di arrivare in orario alle lezioni di dottorato. Perderebbero, comunque, anche parte della lezione prima e parte della lezione dopo il dottorato stesso a causa degli spostamenti di sede. Studenti e studentesse con disabilità sarebbero ulteriormente penalizzati.

La Prof.ssa Mariella Santoro interviene per sottolineare che il problema della disponibilità delle aule riguarda tutto l'Ateneo e che occorre trovare quanto prima una soluzione a lungo termine. La Prof.ssa María Lozano Zahonero conferma la situazione gravosa determinata dalla mancanza di spazi e che ciò va a detrimento della qualità didattica dei corsi di dottorato, pregiudicando di conseguenza i corsi di lingua di LLEM, LINFO e LLEA, in quanto i corsi di dottorato sono parte integrante dei corsi di lingua. Prende la parola la Prof.ssa Florinda Nardi per ricordare che esiste un progetto di costruzione di un edificio destinato alla didattica e che pertanto l'Ateneo è consapevole della problematica legata alle aule. La Direttrice auspica si possa intervenire al più presto.

6. Attività del CLICI

La Direttrice del CLA dà la parola alla Direttrice del CLICI la quale, in merito al punto all'Ordine del Giorno "Comunicazioni sulle attività del CLICI", segnala che sarebbe opportuno inserire la dicitura "CLICI" o "Attività del CLICI" per poter dare al Consiglio la possibilità di deliberare in merito alle questioni presentate.

Rammenta quindi che le iscrizioni ai Corsi estensivi di italiano a stranieri del secondo semestre sono aperte fino al 5 febbraio p.v. e che, come di consueto, sono state inviate per e-mail alle strutture interessate le indicazioni relative alle modalità e alle tempistiche di registrazione. Fa inoltre presente che il CLICI, in considerazione dell'avvicinarsi della scadenza delle iscrizioni, procederà ad inviare un'ulteriore e-mail di richiesta di diffusione delle informazioni.

Comunica che il numero degli iscritti ai Corsi, corrispondente al momento a circa 350, rispecchia la tendenza dei semestri scorsi e precisa che in considerazione del numero dei docenti delle graduatorie interna ed esterna del CLICI potrebbe non essere possibile attivare le classi sufficienti per gli studenti iscritti di tutti i livelli e che, in tal caso, si darà priorità alle classi di principianti e di livello base. Conferma che, anche in questo semestre, la possibilità di seguire i Corsi in autoapprendimento ICoN

rappresenterà una valida alternativa riservata non solo agli iscritti inseriti in classi non attivate, ma anche agli studenti che per sovrapposizioni di orario non potranno frequentare, nonché a tutti coloro che non si registreranno entro i termini. Comunica inoltre che nell'ambito dei corsi in autoapprendimento è stata valutata positivamente la possibilità di usufruire anche della piattaforma GO FLUENT.

Riferisce che nell'ambito del Work Package 2 – Culture and Multilingualism – del progetto europeo UNIVERSEH 2.0 il CLICI ha progettato ed organizzato due webinar di orientamento per gli studenti dell'Alleanza (Gender Budgeting and Inclusion at Work e Mobility Preparation Course – Fit for Italy) ed un corso online di conversazione in lingua italiana per gli studenti dell'Alleanza con un livello avanzato d'italiano. Rende noto inoltre che è già stata ideata una progettazione per il prossimo anno che prevederà delle attività quali ad esempio dei BIP (Blended Intensive Programme).

Lascia quindi la parola alla dott.ssa Maria Fagiolo che, insieme alla dott.ssa Michela Zompetta, si sta occupando delle attività UNIVERSEH, la quale sottolinea che attualmente è in corso il Language Café organizzato dall'Università di Düsseldorf destinato agli studenti che desiderano conversare in una delle lingue scelte fra inglese, tedesco, francese, polacco, svedese e italiano attraverso incontri online. Precisa che l'Università di Düsseldorf è soddisfatta del numero di studenti dell'Ateneo di Tor Vergata che hanno aderito per conversare in una lingua straniera, ma auspica una maggiore adesione di studenti che si candidino come tutor di lingua italiana richiedendo per questo una maggiore diffusione dell'iniziativa.

Prende nuovamente la parola la Direttrice del CLICI la quale suggerisce alla Direttrice del CLA la possibilità di mettere in sinergia il Language Café con i Tandem che il CLA sta organizzando.

Riguardo alle attività culturali di cui il CLICI è partner cita il “Convegno Trilussa”, tenutosi nel mese di dicembre 2024, al quale sono stati invitati alcuni colleghi della Macroarea di Lettere e Filosofia; precisa che il CLICI fa parte del Comitato nazionale per le celebrazioni “Pasolini100”, finanziate dal Ministero della Cultura; conferma infine che darà il consueto patrocinio alla XIII edizione del convegno “Cultura del teatro moderno e contemporaneo”.

La Direttrice del CLICI comunica che sono aperte fino al 14 aprile p.v. le iscrizioni alla seconda edizione della CLICI Summer School e che, anche in questa occasione, sono state inviate per e-mail alle strutture interessate le relative informazioni. Precisa che sono previste, come da informazione sul bando, delle tariffe agevolate per le iscrizioni di gruppo e per tutte le università convenzionate con il

nostro Ateneo. Fa presente che è stato emanato il bando per i docenti interessati a proporre dei percorsi turistico-culturali. Comunica inoltre l'interesse espresso da alcuni Centri Plida internazionali ad effettuare delle iscrizioni di gruppo. Dà la parola al dott. Giacomo Greco, che si sta dedicando alla comunicazione e alla gestione del programma, il quale conferma l'eterogenea provenienza degli iscritti.

La Direttrice comunica che anche per questa seconda edizione della CLICI Summer School il CLICI si avvarrà della collaborazione degli altri partner della DMO Around Rome di cui il CLICI fa parte. Ricorda inoltre che lo scorso con l'istituzione della DMO il CLICI ha ottenuto dei fondi per l'attivazione della CLICI Summer School. Nonostante per quest'anno non siano previsti dei fondi dedicati, la Direttrice chiede al Consiglio di potersi comunque avvalere della collaborazione dei partner della DMO per il funzionamento della Scuola, tenendo conto che le entrate dovranno essere autonome e autogestite sulla base delle iscrizioni degli studenti. La Direttrice sottopone ad approvazione del Comitato la suddetta proposta.

Il Comitato approva all'unanimità.

La Direttrice del CLICI, rammentando che i Corsi estensivi sono gratuiti per gli studenti di Tor Vergata mentre prevedono un costo per gli esterni, condivide infine la questione riguardante gli studenti in cautelativa che prevedono di conseguire la laurea prima del termine dei Corsi CLICI previsto per fine maggio. A seguito dell'intervento della dott.ssa Silvana Pigliautile si decide che possano frequentare gratuitamente gli studenti che al momento della laurea abbiano partecipato ad almeno il 50% dei Corsi mentre, nel caso in cui si laureino avendo partecipato a meno del 50%, si ritiene opportuno sottoporre la questione al dott. Ercole Angelucci per giungere alla determinazione più idonea. La Direttrice sottopone ad approvazione del Comitato la suddetta proposta che viene approvata all'unanimità.

7. Varie ed eventuali

La Direttrice del CLA informa che vorrebbe coinvolgere il CLA nel progetto ecoLINGUA. Si tratta di un progetto europeo, di cui lei stessa è referente per Tor Vergata, mirante a integrare contenuti *green* nei curricula scolastici e universitari. A tale scopo si metterà in contatto con l'Ufficio Internazionalizzazione per valutare le modalità di investimento dei fondi ricevuti.

Non essendoci ulteriori argomenti da trattare, la seduta è tolta alle ore 13:30.

La Direttrice del CLA
Prof.ssa Elisabetta Marini

La segretaria verbalizzante
Dott.ssa Sofia Fagiolo